



LE DROIT

SAMEDI 3 SEPTEMBRE AU SAMEDI 10 SEPTEMBRE 1960



RENE LECAVALIER, le populaire annonceur de la radio et de la télévision, est présentement à Rome à l'occasion des Jeux olympiques. Tous les soirs, à 11h. 30, Lécavalier et Jean-Maurice Bailly commentent sur les événements sportifs du jour pour le bénéfice des téléspectateurs. Captez CBOFT pour les dernières nouvelles.

PLIEZ ICI

PLIEZ ICI

PLIEZ ICI

PLIEZ ICI

PLIEZ ICI

**Samedi
3 septembre**

TELEVISION

CBOFT (9) — CBFT (2)

Sauf indication contraire les émissions ci-dessous passent sur deux postes. Si une émission ne passe qu'à CBOFT elle est précédée des lettres "OF", si elle ne passe qu'à CBFT elle est précédée de la lettre "F".

- 4.30—Mire
- 4.45—Aujourd'hui à CBOFT
- 5.00—W. D. S. n. seite:
"Un trophée pour Donald"
- 6.00—Face au danger
(relejournal)
- 6.30—Perspective
- 7.00—Histoire à suivre
- 7.15—Pile ou face
- 7.30—Cinéfeuilleton
- 7.45—Dialogue
- 8.00—Noir et blanc
- 8.30—La clé de sol
- 9.00—Billet de faveur:
"L'affaire Macomber"
- 10.30—Theatre des arts:
"Le docteur qui tombe"
- 11.00—Le journal
- 11.15—Sports et jeux olympiques
- 11.45—Erol Flynn:
"La fille en blue jeans"
- 12.15—Long métrage:
"La mort d'un cycliste" (it-esp.)

CBOT (4) — CBMT (6)

Sauf indication contraire les émissions ci-dessous passent sur deux postes. Une émission diffusée par CBOI seulement sera précédée de la lettre "O", si le programme ne passe qu'à CBMT, la lettre "M" le précèdera.

- 3.45—Aujourd'hui à CBOT
- 4.00—Cowboy Corner
- 5.00—St. Lawrence North
- 5.30—Cartoon Party
- 6.00—Reflections
- 6.30—Mr Fix-It
- 6.45—CBC Nouvelles et Météo
- 7.00—Dennis The Menace
- 7.30—Cariboo Country
- 7.30—Man From Interpoi
- 8.30—High Road
- 9.00—Great Movies:
"The Seventh Cross"
- 10.30—Twilight Zone
- 11.00—Nouvelles
- 11.30—Weekend in Sports
- 11.45—Olympiques
- 11.45—Wanted Dead or Alive
- 12.15—Long métrage:
"Is This Our Life"

RADIO

CKCH — HULL

- 5.55—Nouvelles
- 6.00—Le p'tit réveil
- 6.50—Radio Sacré-Coeur
- 7.00—Nouvelles
- 7.15—Le p'tit réveil
- 7.25—Nouvelles
- 7.30—Prière du matin
- 7.45—Chez Bébert
- 7.55—Bulletin du voyageur
- 8.00—Nouvelles
- 8.07—Les Echos sportifs
- 8.20—Chez Bébert
- 8.30—Nouvelles par les manchettes
- 8.33—Chez Bébert
- 9.02—Nouvelles
- 9.05—Bouquet de Paris
- 9.25—Passez la monnaie
- 9.30—Bouquet de Paris
- 10.00—Nouvelles



ENVOLEE OLYMPIQUE — Bing Crosby et son épouse Kathy se préparent à s'envoler vers les Jeux olympiques de Rome. Crosby est un fervent du sport. Sitôt les Jeux terminés, le couple passera quelque temps en Europe, puis rentrera aux Etats-Unis à temps pour la Série mondiale du baseball. Bing Crosby espère que les Pirates de Pittsburgh, club dont il est l'un des propriétaires, se méritera une place dans les finales.

(Photofax PA)

- 10.05—A la volette
- 11.00—Carrefour des succès
- 12.00—Nouvelles
- 12.07—En dinant
- 12.30—Maniwaki sur nos ondes
- 12.59—Signal horaire
- 1.00—Nouvelles
- 1.10—Les échos sportifs
- 1.25—Intermede
- 1.30—Fête au village
- 2.00—Nouvelles
- 2.03—Samedi-Swing
- 2.30—Nouvelles
- 2.31—Samedi-Swing
- 3.00—Nouvelles
- 3.03—Samedi-Swing
- 3.30—Nouvelles
- 3.31—Samedi-Swing
- 4.00—Nouvelles
- 4.03—Variétés du samedi
- 4.30—Nouvelles
- 4.31—Variétés du samedi
- 5.00—Nouvelles
- 5.05—Variétés du samedi
- 6.00—Nouvelles
- 6.10—Les Echos sportifs
- 6.15—Menu musical
- 6.30—Menu musical
- 7.00—Récitation du chapelet
- 7.15—Nécrologie
- 7.30—Tableaux d'opéras
- 8.00—Image des Pays-bas
- 8.15—Paris soir
- 8.30—Palmarès
- 9.00—Nouvelles
- 9.05—Comédies musicales
- 9.30—Les succès du jour
- 10.00—Radio-journal
- 10.15—Concert jazz
- 11.15—Club 970
- 12.00—Nouvelles
- 12.05—Club 970
- 12.30—Défente
- 1.00—Nouvelles
- 1.05—Hymne national
- 1.07—Hors des ondes

Cinéfeuilleton

"Le Club des 400 coups". Comédie de Jacques Daroy avec Gérard Landry et Michèle Philippe. Des enfants kidnappent un de leurs camarades pour lui éviter d'être conduit à l'Assistance Publique. (CBOFT, samedi, 7h. 30).

Noir et blanc

Claire Deval, chanteuse; orch. dir. par François Morel; chorégraphie: Michel Conte. "Thème en do", "Solo for Nick", "Conflit", "La Vie mondaine", "Joie des cuivres" (François Morel); "My Heart Belongs to Daddy" (Cole Porter, trad. Pierre Pétel); "Old Folks" (D. Hill et W. Robinson, arr. François Morel); "Ponçiana" (Nat Symond); "La Saint-Vaurien" (Richard Rogers). (CBOFT, samedi, 8h.).

Dialogue

Theme: le travail. Invités: Jean Marchand et Eugène Forsey. (CBOFT, samedi, 7h. 45).

Billet de faveur

Présentation: Paul Dupuis. "Le Rapport du capitaine Kiper" avec Victor Jory et Martha Vickers. Indignation devant un capitaine qui joue, sans motifs, avec la vie de ses prisonniers de guerre. (CBOFT, samedi, 9h.).

Clé de sol

Animateur: Michel Noël. Texte et documentation: François de Vernal. (CBOFT, samedi, 8h. 30).

Venez en tout temps avec ou sans rendez-vous.

OUVERT TOUS LES SOIRS EXCEPTÉ LE MARDI

Salon de beauté

JUNE

(en haut de Reitman)

105, rue RIDEAU
CE. 2-4889

**Dimanche
4 septembre**

TELEVISION

CBOFT (9) — CBFT (2)

- 3 00—Mire
- 3 15—Aujourd'hui à CBOFT
- 3 30—La forêt enchantée
- 4 00—L'attaque de la diligence
- 5 00—Contes du dimanche
"Pierrot, le marin"
- 6 00—Des pays et des hommes
- 6 30—Nouvelles sportives
- 6 45—Robin des bois
- 7 10—Les travaux et les jours
- 7 30—Camera '60
- 8 00—Petit théâtre
"La surprise"
- 8 30—Au pays de Neufve,
France
- 9 00—Du coq à l'âne
- 9 30—Une étoile m'a dit:
Jean-Claude Pascal,
Juliette Gréco
- 10 01—L'art et son secret
- 10 30—Premier plan
- 11 00—Téléjournal
- 11 00—Sport éclair
- 11 40—Courrier du cinéma

CBOT (4) — CBMT (6)

- 2 45—Aujourd'hui à CBOT
- 3 00—Good Life Theatre
- 3 30—Country Calendar
- 4 00—Holiday Edition
- 5 30—CBC News Magazine
- 5 30—Why Is It So
- 6 00—Walt Disney Presents:
- 7 00—Father Knows Best
- 7 30—A Hatful of Music
- 8 00—Ed Sullivan Show
- 9 00—Encore:
presenting Barry Morse
- 10 00—Hotel de PAREE
- 10 30—Outlook
- 11 00—Nouvelles
- 11 10—Sports
- 11 15—Outlook
- 11 15—Stage 7
- 11 40—Long métrage:
"Passage to Marseille"

RADIO

CKCH — HULL

- 9 00—Nouvelles
- 9 05—L'heure du concerto
- 10 00—Chronique mariale
- 10 15—Musique de genre
- 10 30—Nouvelles
- 10 35—Intermède
- 10 45—L'Heure de St-François
- 11 00—Studio d'art
- 12 00—Nouvelles
- 12 05—En dînant
- 12 30—Jardins plantureux
- 12 45—Nos artistes invités
- 12 59—Signal-horaire
- 1 00—Radio-journal
- 1 15—Regards sur le Canada
français
- 1 30—Radio-actualités
- 2 00—Carrusel
- 2 30—Carrusel
- 4 30—33 tours et puis s'en vont...
- 5 30—Emission religieuse
- 6 00—Nouvelles
- 6 10—Les échos sportifs
- 6 15—Menu musical
- 6 30—Tour de chant
- 7 00—Rendez-vous avec ...
- 7 30—St-Joseph de Wrightville
- 8 00—Récital
- 8 30—L'heure de la valse
- 9 00—Harmonie du soir
- 9 30—Aspects de la chanson
canadienne
- 10 00—Radio-journal
- 10 15—Récital Chopin
- 10 30—Le temps d'aimer
- 11 00—Les échos sportifs
- 11 10—Nouvelles
- 11 15—Comédies musicales
- 12 00—Nouvelles
- 12 05—Pensée du soir
- 12 07—Hymne national
- 12 07—Hors des ondes



MERCREDI SOIR — La série "First Person" se gagne toutes les semaines un grand nombre de téléspectateurs. Cette semaine, le 7 septembre, à 10 heures, on verra James F. Glas, un nouveau-venu à la télévision, et la blonde Corinne Conley dans "The Necessary". Un couple célèbre son anniversaire de mariage et découvre des choses qu'ils ignoraient l'un de l'autre.

PRIX EUROVISION

**Le film "La surprise" à
l'affiche du "Petit théâtre"**

Marcel Bluwal a réalisé pour Télé-Luxembourg un court métrage de moins d'une demi-heure intitulé **la Surprise**. Présenté sur les écrans de France, le film remportait en juillet dernier un vif succès d'autant plus qu'il avait été couronné peu de temps auparavant au Festival de Cannes. En effet, le jury du célèbre festival de cinéma international avait décerné à **la Surprise** le Grand Prix Eurovision du film de télévision.

Les téléspectateurs du réseau français de Radio-Canada verront à leur tour ce film captivant, à l'émission **Petit Théâtre**.

La Surprise raconte une histoire assez étonnante, du moins par son début. Un machiniste, Siméon, découvre un jour dans un studio une jeune femme endormie. Il court prévenir le régisseur, Serra. Les deux hommes, sidérés, observent la scène sans être vus. Installée dans le décor d'une ravissante maison... la belle inconnue se comporte comme si elle habitait ces

lieu depuis toujours. Or, ce décor n'est qu'un décor et il n'est d'ailleurs planté que depuis quelques semaines. Quel est donc ce mystère? Survient Paul, le décorateur, qui leur donne quelques indications: la jeune femme s'appelle Gloria... c'est tout ce qui nous est révélé du film pour le moment. (**La Surprise** en sera d'autant plus agréable, le 4 septembre)

Le film de Marcel Bluwal met en vedette Evelyne Dandry (fille d'André Dassary) dans le rôle de Gloria et Philippe Nicaud dans celui de Paul. Le reste de la distribution comprend Roger Carel (Serra), Jean Carmet (Siméon), Robert Bazil (Sas) et Gérard Guillaume (Monsieur X). (CBOFT, dimanche 8 h.)

**Au Pays de
Neufve-France**

La Côte Nord explorée par Pierre Perrault. Ce soir: "la pitoune". (CBOFT, dimanche, 8h. 30).

Du coq à l'âne

Animateur: Denis Drouin. Anne-Claire Poirier, Robert Hollier, Gilles Pellerin, Jean Rafa, Guy Hoffman et Pierre Chouinard. (CBOFT, dimanche, 9h.)

Une étoile m'a dit

Jean-Claude Pascal, Micheline Dax et Juliette Gréco. (CBOFT, dimanche, 9h. 30).

Les travaux et les jours

Paul Boutet: Inauguration d'une usine des Pêcheurs Unis à Newport, en Gaspésie. Tournee des marchés publics avec Auray Blain et Léon Trépanier qui en fera l'historique. (CBOFT, dimanche, 7h.)

Contes du dimanche

"Pierrot le marin". (CBOFT dimanche, 5h.)

**AUSSI PERSONNEL
QUE VOTRE
SIGNATURE . . .**

L'ordonnance... les lentilles, la monture et l'ajustement de vos verres, vous sont réservés en propre!

ROYAL DIGUER

votre représentant français chez

GEO. H. NELMS

Opticien d'ordonnances

87, rue Sparks, Tél.: CE. 3-1132

**Lundi
5 septembre**

TELEVISION

CBOFT (9) — CBFT (2)

- 1.30—Mire de vérification
- 1.45—Aujourd'hui à CBOFT
- 2.00—Football du Big 4:
Ottawa vs Montréal
- 5.54—Nouvelles sportives
- 6.00—Au jeu
F—Edition métropolitaine
- 6.30—Téléjournal
- 6.45—Ce soir
- 6.51—Révélations
- 7.00—Histoire à suivre
- 7.15—Bulletin local d'information
- 7.25—OF—A l'affiche
- 7.25—F—Ce soir
- 7.30—Cinéfeuilleton
- 7.45—Mes chansons
- 8.00—Carrefour (dernière)
- 8.30—En plein air
- 9.00—Gendarmerie royale
- 9.30—La clé des champs
- 10.00—Histoire d'amour
- 10.30—Tribune libre
- 11.00—Téléjournal
- 11.15—Nouvelles sportives
- 11.22—Commentaires
- 11.30—Jeux olympiques

CBOT (4) — CBMT (6)

- 1.15—Aujourd'hui à CBOT
- 1.30—Gay Cavalier
- 2.00—Big Four Football
- 4.30—Mr. Adam & Eve
- 5.00—On Safari
- 5.30—Cartoon Party
- 6.00—Whirlybirds
- 6.00—M—I Love Lucy
- 6.30—O—Nouvelles
M—Metro
- 6.40—Billboard
- 6.45—Nouvelles
- 6.55—M—Sports
- 7.00—Tabloid
- 7.30—Don Messer
- 8.00—Ann Sothorn Show
- 8.30—Playhouse U.K.
- 9.30—Swing Gently
- 10.30—Robert Herridge Theatre:
"Frankie and Johnny"
- 11.00—Nouvelles
- 11.15—Viewpoint
- 11.22—Sportime
- 11.30—Summer Olympic
- 12.00—Long métrage:
"The Atomic Man"

RADIO

CKCH — HULL

- 5.55—Nouvelles
- 6.00—Le p'tit réveil
- 6.15—Radio Sacré-Coeur
- 6.30—Le p'tit réveil
- 7.00—Ce qui se brasse
- 7.10—Le p'tit réveil
- 7.25—Nouvelles
- 7.30—Prière du matin
- 7.35—Chez Bébert
- 7.55—Bulletin du voyageur
- 8.00—Nouvelles
- 8.07—Les Echos sportifs
- 8.12—Chez Bébert
- 8.30—Nouvelles
- 8.33—Chez Bébert
- 9.00—Nouvelles
- 9.05—Chez Bébert
- 9.25—Passez la monnaie
- 9.30—En déjeunant
- 10.00—Nouvelles
- 10.05—Bouquet de Paris
- 11.00—Rendez-vous
- 11.15—Le Grand Argentier Swift
- 11.30—Les joyeux troubadours
- 12.00—Nouvelles
- 12.10—Sur nos ondes
- 12.15—En dinant
- 12.30—Nouvelles sportives
- 12.35—En dinant
- 12.59—Signal horaire
- 1.00—Nouvelles

"La Clé des champs" a 5 ans

On s'évadait beaucoup à la télévision en 1955, ou du moins on cherchait à s'évader et la mode était aux titres d'émission évocateurs de voyages et d'envois.

Parler de télévision à cette époque, c'était presque infailliblement parler de "fenêtre ouverte sur le monde", "découvertes d'horizons nouveaux". Ainsi peut-on lire dans l'horaire de la *Semaine à Radio-Canada* du 2 octobre 1955, sous la rubrique "Télévision": 7 heures: *Aux quatre coins du monde*; 7 heures 30: *La Clé des champs*; 8 heures: *Sur les ailes de la chanson*.

Or ce dimanche 2 octobre d'il y a cinq ans, marquait le baptême officiel d'une nouvelle série télévisée: *La Clé des champs*.

Prendre la clé des champs pour s'envoler aux quatre coins du monde sur les ailes de la chanson était, avouons-le, tout un programme! Une heure de télévision!

Un jeu à la mode

De ces trois émissions, une seule nous est restée. *La Clé des champs* devait connaître dès le début, un étonnant succès qui, depuis, ne s'est pas démenti. Rarement programme passa à ce point l'écran. Quelques semaines seulement après son apparition sur le petit écran, ce programme devenait le jeu à la mode dans les salons, dans les réunions d'amis. Que ce soit à une partie de sucre, à l'automne un jour de pluie ou dans un camp d'été, dès que plusieurs amis se trouvaient réunis, presque invariablement ils en arrivaient à se demander:

—Et si nous jouions à la Clé des champs?

L'idée de cette émission vient des Etats-Unis où l'on présentait un programme basé sur un jeu de charades. Gérard Delage prit l'idée et l'adapta pour en faire ce que nous connaissons aujourd'hui sous le nom de *La Clé des Champs*.

Déjà à l'époque de la "première", nous retrouvons les deux équipes "Loup-Garous" contre "Feux-Follets" avec, pour les premiers, Monique Lepage, Gilles Pellerin, Jean-Pierre Masson et Marjolaine Hébert et, pour les seconds, Guy Hoffmann, Henri Poitras et Olivette Thibault.

La formule adoptée à ce moment et voulant qu'une semaine par mois, un membre de chaque équipe cédât sa place à un invité d'honneur à quelque peu changé depuis. On y a introduit des "variantes", de même que dans les règlements régissant la manière de mimer la phrase à trouver. Nous connaissons la charade musicale, la charade silencieuse, la charade parlée, etc.

Quand la vedette joue à ne pas jouer

Cette année, pour la reprise de *La Clé des champs*, le réalisateur Marcel Laplante a renouvelé le cadre en apportant un décor neuf. La formule garde cependant l'essentiel de ce qu'elle était au début, car elle est en fait le principal attrait de l'émission. Cet attrait consiste en deux points précis. D'abord, présenter au public ses vedettes préférées hors du cadre habituel où il les voit le plus souvent et accompagner cette présentation d'un jeu qui obligera la vedette à se montrer différente en quelque sorte de ce qu'elle peut être dans son métier; ensuite, amener le téléspectateur à participer au jeu, à chercher, si cela l'intéresse, la phrase ou le proverbe en même temps que l'équipe mise en cause.

Ce soir, *La Clé des champs* nous présentera l'équipe des Loups-Garous avec Jean-Pierre Masson, Monique Joly, Madeleine Arbour et René Caron, et celle des Feux-Follets avec Pierre Thériault, Rolland Bédard, Yvette Brind'Amour et Janine Fluét.

L'animateur sera bien entendu, Gérard Delage. C'est une réalisation de Marcel Laplante. (CBOFT, lundi, à 9 h. 30).

Cinéfeuilleton

"Le Club des 400 coups". (CBOFT, lundi, 7h. 30).

Mes chansons

Jean-Pierre Ferland chante ses compositions: "Du côté de la lune", "Ton visage", "Chanson morte" et "Chapeau". (CBOFT, lundi, 7h. 45).

En plein air

Animateur: Gerry Trudel. "L'équitation". (CBOFT, lundi, 8h. 30).

Gendarmerie royale

"Trois de la pègre". Scénario de Vincent Tilsley. Un client de l'hôtel de Shamattawa commande au chef cuisinier un tourne-dos chasseur, quand trois bandits surgissent sur la place principale. Tout en aidant Charlie à préparer sa viande, le caporal Gagnier se demande ce que les bandits peuvent bien tramer contre la population de Shamattawa. (CBOFT, lundi, 7h.).

Long métrage

"The Atomic Man" avec Gene Nelson et Faith Domerque. Par le titre de ce film, le téléspectateur peut deviner assez bien du sujet de ce long métrage d'une durée de 79 minutes. (CBOT, lundi, minuit)

CKCH

RADIO-SACRE-COEUR

LUNDI: Marcel Marcotte, s.j. **La fête du travail.** Chant par les Frères Maristes d'Iberville.

MARDI: Marcel Marcotte, s.j. **Comme à St-Jean-Port-Joli.** Chant par les Joyeux Ecoliers de Rimouski.

MERCREDI: Joseph Boute, s.j. **L'éducation au Congo (1)** Chant par M. Robert Rivérin, de Chicoutimi.

JEUDI: Joseph Boute, s.j. **L'éducation au Congo (2).** Chant par la paroisse de St-Quentin, N.-B.

VENDREDI: Gérard Tremblay, s.j. **Unis autour de nos prêtres.** Chant par les Frères de l'Instruction Chrétienne de Laprairie.

SAMEDI: Blondin Dubé, s.j. **Message aux parents.** — Chant par les Petits Chanteurs de Normandin, lac St-Jean.

**POUR
VOTRE ENSEMBLE
DE DIAMANTS**
voyez

MARCIL FRERES
BIJOUTIERS

307 Dalhousie CE. 3-6888

Mardi
6 septembre

TELEVISION

CBOFT (9) — CBFT (2)

- 3.30—Mire
- 4.00—Aujourd'hui à CBOFT
- 4.15—long métrage:
"Trois des chars
d'assaut"
- 5.54—Nouvelles sportives
- 6.00—Film "Furie"
- 6.30—Téléjournal
- 6.25—Ce soir
- 6.45—Révélations
- 7.00—Histoire à suivre
- 7.15—F. Edition métropolitaine
OF Bulletin local
- 7.25—A l'affiche
- 7.30—Cinéfeuilleton
- 7.45—Bonsoir Madame
- 8.00—Trio:
"Préméditations" (1)
- 8.30—Théâtre chez vous:
"La pièce"
- 9.00—Monsieur Technos
- 9.30—Pays et merveilles
- 10.00—Théâtre O'Henry (dern.)
"Le coeur et la main"
- 10.30—Télépolicien
- 11.00—Téléjournal
- 11.15—Nouvelles sportives
- 11.22—Commentaires
- 11.30—Jeux olympiques

CBOT (4) — CBMT (6)

- 4.45—Aujourd'hui à CBOT
- 5.00—Follow Me
- 5.15—Here's My Pet
- 5.30—Sky King
- 6.00—M—Leave it to Beaver
O—Bachelor Father
- 6.30—Nouvelles
—M—Metro
- 6.40—Looking Around
- 6.45—CBC nouvelles
- 6.55—M—Sports
- 7.00—Tabloid
- 7.30—Mr. Adam & Eve
- 7.30—Film
- 8.00—Chevy Mystery Show
- 9.00—While We're Young
- 9.30—Parade
- 10.00—Bruno Walter
- 11.00—Nouvelles
- 11.15—Viewpoint
- 11.22—Sportstime
- 11.30—M—Long métrage
- 11.30—Summer Olympic
- 12.00—San Francisco Beat
- 12.30—Charlie Chan:
"A Death at High Tide"

RADIO

CKCH — HULL

- 5.55—Nouvelles
- 6.00—Le p'tit réveil
- 6.15—Radio Sacré-Coeur
- 6.30—Le p'tit réveil
- 7.00—Ce qui se brasse
- 7.10—Le p'tit réveil
- 7.25—Nouvelles
- 7.30—Prière du matin
- 7.35—Chez Bébert
- 7.55—Bulletin du voyageur
- 8.00—Nouvelles
- 8.07—Les Echos sportifs
- 8.12—Chez Bébert
- 8.30—Nouvelles
- 8.33—Chez Bébert
- 9.00—Nouvelles
- 9.05—Chez Bébert
- 9.25—Passez la monnaie
- 9.30—En déjeuner
- 10.00—Nouvelles
- 10.05—Bouquet de Paris
- 11.00—Rendez-vous
- 11.30—Les joyeux troubadours
- 12.00—Nouvelles
- 12.10—Sur nos ondes
- 12.15—En dînant
- 12.30—Nouvelles sportives
- 12.35—En dînant
- 12.59—Signal horaire
- 1.00—Nouvelles
- 1.10—Pousse café

"Pays et merveilles"

Une aventure en mer

Le 29 avril 1960, à minuit, trois Canadiens français tentaient de traverser en canoë les 90 milles de mer qui séparent Key-West, en Floride, de La Havane, capitale de Cuba. L'équipage se composait d'Alphonse Gagnon, 44 ans, homme d'affaires de Chicoutimi et créateur d'une nouvelle technique dans l'art du canotage; de Valmore Francoeur, 35 ans, habitant également Chicoutimi et de Pierre-Elliott Trudeau, 37 ans, avocat et économiste mont-réalais.

Voici comment Alphonse Gagnon raconte le début de cette tentative :

"Un vent de force 6 soufflait de l'est et le capitaine du crevettier qui nous accompagnait se demandait si les trois hommes de l'équipage réussiraient, sur ces vagues dansantes, à sauter dans le canoë. Il fallut quatre personnes pour tenir le canoë pendant l'embarquement. L'équipe navigua alors normalement jusqu'au lever du jour, vers six heures du matin, dans des vagues courtes de huit pieds. A toutes les demi-heures, changement de quart. La nuit était noire. L'équipe n'avait jamais navigué sur une surface aussi agitée, aussi désordonnée et attendait impatiemment le lever du soleil pour observer et étudier les vagues. Jamais au cours de la nuit ou de la journée une vague ne pénétra directement dans l'embarcation... Enfin l'aurore vint éclairer la scène. Elle eût été terrifiante, cette scè-

ne, mais il était trop tard pour craindre que le canoë chavirât puisqu'il tenait déjà la mer depuis six heures. A juger par l'apparence, il ne semblait pas possible que le canoë pût tenir sur une mer aussi désordonnée... Ainsi aspergés par les embruns, les rameurs ne parviennent jamais à sécher, le soleil évaporant l'eau qui ruisselle sur leur peau et leurs vêtements et les refroidissant, puisque l'on sait que l'évaporation est synonyme de réfrigération. Il arriva donc que, avec un soleil de plomb, les membres de l'équipe eurent froid, même entre midi et deux heures. Au cours de toute la tentative, les cinq passagers du crevet-

tier qui nous accompagnait subirent le mal de mer..."

Les trois Canadiens réussirent à parcourir une cinquantaine de milles en mer avant d'abandonner leur canoë et de monter à bord du crevettier qui les ramena à Key-West, leur point de départ.

La série télévisée "Pays et merveilles" nous présentera le témoignage direct d'Alphonse Gagnon qui sera alors l'invité de l'animateur André Laurendeau. Alphonse Gagnon nous parlera de cette tentative et montrera des photos prises au cours de la traversée.

"Pays et merveilles" est réalisée par Jean-Pierre Sénécal. (CBOFT, mardi, 9 h. 30).

Révélations

"Haras de France", (CBOFT, mardi, 6h. 50).

R.-J. BASTIEN & CIE

OPTOMETRISTE

447, rue CUMBERLAND (angle Besserer)

Téléphones : CE. 4-3220 — CE. 3-7013

Heures de bureau : 9 h. a.m. à 5 h. 30 p.m.

SAMEDI : 9 h. a.m. à 1 h. p.m.

4
Retraites
fermées
en
septem-
bre



CHOISISSEZ LA DATE QUI VOUS CONVIENT!...

9-11 VEN - SAM 8 p.m.

- Pembroke
- Grand-Calumet
- Fort-Coulonge
- Campbell's Bay

COUPLES MARIÉS : 16-18 VEN-DIM 8 P.M.

23-25 VEN - DIM 8 p.m.

- Buckingham ● Perkins
- Ste-Rose ● Angers

30-2 VEN - DIM 8 p.m.

- Masson ● Aylmer
- Luskville

ETUDIANTS

Nous avons quelques dates libres pour les élèves... désirant faire une bonne retraite fermée.

Pour tous renseignements et réservations

MAISON DU SACRE - COEUR

105, BOUL. DU SACRE-COEUR

HULL, Qué.

Tél. : PR. 7-2705

Mercredi
7 septembre

TELEVISION

CBOFT (9) — CBFT (2)

- 5.15—Mire
- 5.40—Aujourd'hui à CBOFT
- 5.54—Nouvelles sportives
- 6.00—Le moulin aux images
- 6.30—Téléjournal
- 6.45—Hebdo-Sports
- 7.00—Histoire à suivre
- 7.15—Bulletin local d'informations
- 7.25—A l'affiche
- 7.30—Cinéfeuilleton
- 7.45—Jeu de mots
- 8.00—Le point d'interrogation
- 8.30—Théâtre des vedettes: "Nuit d'angoisse"
- 9.00—Institut canadien des affaires publiques
- 10.00—Lutte
- 10.45—Du côté de chez Lise
- 11.00—Téléjournal
- 11.15—Nouvelles sportives
- 11.22—Commentaires
- 11.30—Jeux olympiques
- 12.00—Long métrage: "Les assassins sont parmi nous" (all.)

CBOT (4) — CBMT (6)

- 3.00—Aujourd'hui à CBOT
- 3.15—Long métrage: "Reckless"
- 5.00—Travellin' Time
- 5.30—Huckleberry Hound
- 6.00—A annoncer — M — The Rifleman
- 6.30—O Nouvelles locales — M — Météo
- 6.40—Billboard
- 6.45—CBC nouvelles
- 6.55—M — Sports
- 7.00—Tabloid
- 7.30—Summer Playbill
- 8.00—R.C.M.P.
- 8.30—Live a Borrowed Life
- 9.00—Happy
- 9.30—Tate
- 10.00—First Person
- 10.30—A Case for the Court
- 10.30—M — The Road to Adjustment
- 11.00—Téléjournal
- 11.15—Viewpoint
- 11.22—Sportstime
- 11.30—Summer Olympic
- 12.00—Man Hunt
- 12.30—Lutte

RADIO

CKCH — HULL

- 5.55—Nouvelles
- 6.00—Le p'tit réveil
- 6.15—Radio-Sacré-Coeur
- 6.30—Le p'tit réveil
- 7.00—Ce qui se brasse
- 7.10—Le p'tit réveil
- 7.25—Nouvelles
- 7.30—Prière du matin
- 7.35—Chez Bébert
- 7.55—Bulletin du voyageur
- 8.00—Nouvelles
- 8.07—Les Echos sportifs
- 8.12—Chez Bébert
- 8.30—Nouvelles
- 8.33—Chez Bébert
- 9.00—Nouvelles
- 9.05—Chez Bébert
- 9.25—Passez la monnaie
- 9.30—En déjeunant
- 10.00—Nouvelles
- 10.05—Bouquet de Paris
- 10.55—Chez Michel Noël
- 11.00—Rendez vous
- 11.15—Le Grand Argentier Swift
- 11.20—Les Joyeux Troubadours
- 12.00—Nouvelles
- 12.10—Sur nos ondes
- 12.15—En d'nant
- 12.30—Nouvelles sportives
- 12.35—En d'nant

"PREMEDITATION"

Un drame de l'ambition, d'Eugène Cloutier, à "Trio"

Après avoir été, au réseau français de Radio-Canada, le scripteur de deux émissions aussi populaires que le P'tit Train du matin et Entre nous, Mesdames, Eugène Cloutier fit ses débuts comme écrivain pour la télévision à la série Gros plan, en 1954. L'année suivante, l'auteur des Témoins et des Inutiles écrivit les textes de l'émission Anne-Marie ainsi que de C'est la loi devenu C'est la vie, dont il est demeuré le scripteur. A l'été de 1957, il signa, toujours à la télévision, le texte d'une série très suivie qu'il avait intitulée le Colombier. Eugène Cloutier a également présenté plus d'une oeuvre à des séries dramatiques telles que le Théâtre populaire, Première et Quatuor.

C'est pour cette dernière série qu'il écrivit sa première aventure policière. Studio 43 observait toutes les règles du genre. Le dénouement tout à fait imprévu décollait avec une logique rigoureuse des faits accumulés au cours de l'action. Tous ceux qui ont vu Studio 43 savent que Cloutier manie le "suspense" avec brio. Comme il avait remporté autant de succès, dans le même genre, avec Procès pour meurtre, certains critiques comparent volontiers Eugène Cloutier à Conan Doyle ou à Simenon. Chose certaine, c'est que Eugène Cloutier aime écrire des oeuvres policières et que le public aime les voir jouer.

Ce n'est pas précisément un drame policier qu'Eugène Cloutier présentera à Trio, à compter du mardi 6 septem-

bre. Préméditation se caractérise surtout par l'intensité du "suspense" qui en est le pivot. A compter de mardi 6 septembre à 8 heures, et d'ici la fin du 3e épisode, mardi 20 septembre les téléspectateurs suivront fiévreusement les gestes des deux héros de Préméditation se demandant avec angoisse quelles seront les répercussions des paroles et des démarches de l'un sur la conduite de l'autre et vice versa. Eugène Cloutier a centré l'action de Préméditation autour de deux hommes que l'argent a unis et qu'il sépare après plusieurs années d'association. Claude est président d'une importante société d'importation. Apparemment dépourvu de sensibilité, assoiffé de domination et de millions, il ne recule devant rien pour réaliser toutes ses ambitions. Un obstacle se dresse devant Claude: Julien, son ami et associé. Ce dernier est courtier à la Bourse. Homme d'affaires parfait, il n'a pas la dureté de Claude et n'est pas fait pour l'exceptionnel, encore moins pour le tragique. On peut donc s'attendre à ce que la lutte soit serrée entre ces deux hommes si peu faits pour se comprendre réciproquement. La présence de Clémence, épouse de Julien contribuera-t-elle à adoucir la tension ou, au contraire, à l'accroître davantage? Les trois épisodes de Préméditation l'apprendront aux téléspectateurs.

Ce Trio d'Eugène Cloutier mettra en vedette Gilles Pelletier dans le rôle de Claude, Jean Duceppe dans celui de Julien et Monique Leyrac dans le rôle de Clémence, femme de Julien. Paul Hébert, Monique Aubry et Jacques Zouvi complètent la distribution.

Préméditation sera réalisé par Paul Blouin, dans des décors signés Claude Jasmin, avec des costumes de Jo Bastin. (CBOFT, mardi, 8 h.)

Long métrage

"Reckless", film tourné en 1934, avec Jean Harlow, William Powell et Franchot Tone. L'histoire d'une fille de la ligne au Broadway. Durée: 99 minutes. (CBOFT, mercredi, 3 h. 15)

Révélations

Françoise Rosay, la grande dame de la scène et du cinéma français, sera l'objet de "Révélations". (CBOFT, mercredi, 6h. 50).

Jeu de mots

Animateur: Jean-Paul Vignay. Thème: le contenu des mots: les aires sémantiques. (CBOFT, mercredi, 7h. 45).

Le Point d'interrogation

Animatrice: Nicole Germain. Documentation: Louis-Martin Tard. Thème: la musique. Invité: Walter Eiger. (CBOFT, mercredi, 8h.).

Théâtre des vedettes

"Nuit d'angoisse". (CBOFT, mercredi, 8h. 30).

Institut canadien des Affaires publiques

Directement de l'hôtel Montclair à Ste-Adèle. Thème: "Le Tiers-Monde interroge l'Occident". Président et animateur: M. Marcel Rioux. Conférencier: M. Gabriel Lisette. Commentateurs: Jean-Marc Léger et Naim Kattan. (CBOFT, mercredi, 9h.).

Du côté de chez Lise

Lise Roy chante: "Où est-tu mon amour?", "L'Eté", "Mon homme est un guignol". (CBOFT, mercredi, 10h. 45).

Les horaires de télévision et de radio contenus dans ce Guide hebdomadaire sont sujets à des changements de la dernière minute.

Autant que cela est possible, ces changements seront publiés dans le journal quotidien. A noter aussi que vous devez conserver minutieusement ce Guide pour le consulter à l'occasion durant la semaine qui suit sa publication.



Paul-Emile Mantha

B. Sc.

- Spécialiste en évaluation municipale, propriétés, immeubles, machines et équipement.
- Evaluation pour fins d'expropriation

18, RUE RIDEAU, OTTAWA — Tél.: CE. 5-9409

CKCH

Les Joyeux Troubadours

Les Joyeux Troubadours furent déjà qualifiés de "Dubonnet des ondes", apéritif radiophonique servi aux auditeurs du réseau français de Radio-Canada.

Aujourd'hui, où la mode est aux fusées, on les qualifie à juste titre de "Spoutniks". Les rires fusent, la bonne humeur éclate et, une demi-heure durant c'est un vrai tourbillon d'humour et d'entraînements communicatifs. Cet engin de gaieté est animé par Jean-Paul Nolet qui remplace, en ce moment, l'animateur régulier Jean-Maurice Bailly.

Ces "Spoutniks des ondes" se placent en orbite, chaque matin, grâce aux chansons d'Estelle Caron et de Gérard Paradis et aux mélodies de folklore qu'interprète Raymond Forget; grâce aussi au piano de Margot Prud'homme, à l'accordéon de Saturno Gentiletti, à la contrebasse de Raymond Forget et au violon de Lionel Renaud dont l'archet sert également de baguette pour diriger ce petit orchestre. Enfin, il ne faudrait pas oublier le journaliste André Rufiange, l'auteur des textes humoristiques et brûlants d'actualité puisqu'il les écrit toujours le matin même, en cours de répétition.

L'émission **Les Joyeux Troubadours**, qui a entrepris sa vingtième année sur les ondes du réseau français de Radio-Canada, est réalisée par Paul-Emile Corbeil, assisté de Pauline Goyette. (CKCH, lundi au vendredi, 11 h. 30)



MARDI SOIR — Les admirateurs du chanteur noir Sammy Davis fils, pourront voir ce versatile monsieur à la série "Parade", le mardi 6 septembre, à 9h. 30, à CBOFT. Davis donnera sur film un programme de chant, de danse et d'imitations.

Jeudi
8 septembre

TELEVISION

CBOFT (9) — CBFT (2)

- 3.30 Mire
- 4.00 Aujourd'hui à CBOFT
- 4.15 Long métrage: "Sylvia et le fantôme"
- 5.54 Nouvelles sportives
- 6.00 Antoine
- 6.30 Téléjournal
- 6.45 Ce soir
- 6.51 Révelations
- 7.00 Histoire à suivre
- 7.15 Bulletin local — Édition métropolitaine
- 7.25 À l'affiche
- 7.30 Cinéma/letton
- 7.45 Coup de vent
- 8.00 À la porte St Louis
- 8.30 Pour une chanson
- 9.00 Rendez-vous avec Michelle
- 9.31 Cine-club
- 11.00 Téléjournal
- 11.15 Nouvelles sportives
- 11.22 Commentaires
- 11.30 Jeux olympiques

CBOT (4) — CBMT (6)

- 4.45 Aujourd'hui à CROT
- 5.00 Pictures with Wouter
- 5.30 Ken Rogers
- 6.00 I Love Lucy — M Bachelor Father
- 6.30 M Metro
- 6.30 Nouvelles locales
- 6.40 Looking Around
- 6.45 CB... nouvelles
- 6.55 M Sports Review
- 7.01 Tabloid
- 7.30 Joan Emard Show
- 7.45 Movie Museum
- 8.00 The Deputy
- 8.30 Star Playhouse
- 9.00 Close-up
- 9.30 Man from Blackhawk
- 10.00 Boo Cummings
- 10.30 Rendez-vous
- 11.00 Nouvelles
- 11.15 Viewpoint
- 11.22 Sportstime
- 11.30 Summer Olympic
- 12.00 British Movie Night: "See How They Run"

RADIO

CKCH — HULL

- 5.55—Nouvelles
- 6.00—Le p'tit réveil
- 6.15—Radio Sacré-Coeur
- 6.30—Le p'tit réveil
- 7.00—Ce qui se brasse
- 7.15—Le p'tit réveil
- 7.25—Nouvelles
- 7.30—Prière du matin
- 7.35—Chez Bébert
- 7.55—Bulletin du voyageur
- 8.00—Nouvelles
- 8.07—Les Echos sportifs
- 8.12—Chez Bébert
- 8.30—Nouvelles par les manchettes
- 8.33—Chez Bébert
- 9.00—Nouvelles
- 9.05—Chez Bébert
- 9.25—Passez la monnaie
- 9.30—En déjeunant
- 10.00—Nouvelles
- 10.05—Bouquet de Paris
- 11.00—Rendez-vous
- 11.30—Les joyeux troubadours
- 12.00—Nouvelles
- 12.10—Sur nos ondes
- 12.15—En d'nant
- 12.30—Nouvelles sportives
- 12.35—En d'nant
- 12.59—Signal-horaire
- 1.00—Nouvelles
- 1.10—Pousse café
- 2.00—Nouvelles
- 2.03—Reflets du jour
- 3.00—Nouvelles
- 3.30—Vies de femmes

Pour une chanson

Animateur: Jacques Langui-rand. En vedette: Gaélane Létourneau. Thème: les époques et les styles. Gaétane Létourneau: "Le Vent", "Le Pont Mirabeau", "Vous dansez mar- quise", "Dites-lui". Jean-Paul Jeannotte: "Be m'an berdit", "Ma belle, si ton âme", "En amour, quand on s'embarque". (CBOFT, jeudi, 8h. 30).

Long métrage

"Sylvie et le fantôme". Comédie sentimentale de Claude Autant-Lara avec Odette Joyeux et François Périer, Sylvie, fillette romantique, s'est éprise du fantôme du château ancestral. (CBOFT, jeudi, 4h 15).

Révelations

"Richesse du désert". (CB- OFT, jeudi, 6h. 50).

- 3.45—Romances
- 4.00—Nouvelles
- 4.03—Chez Bébert
- 5.00—Ce qui se brasse
- 5.10—Chez Bébert
- 6.00—Le journal Dow
- 6.10—Les Echos sportifs
- 6.15—Musical
- 6.30—Apéritif musical
- 6.40—Menu musical
- 6.55—Nouvelles
- 7.00—Récitation du chapelet
- 7.15—Nécrologie
- 7.30—À la carte
- 8.00—Le tour du propriétaire
- 8.30—Divertissements
- 9.00—Anthologie du lied
- 9.30—Image ardente
- 10.00—Radio-journal
- 10.15—Commentaires
- 10.30—Les succès du jour
- 11.00—Les Echos sportifs
- 11.10—Nouvelles
- 12.00—Nouvelles
- 12.05—Club 970
- 12.30—Détente
- 1.00—Nouvelles
- 1.05—Pensée du soir
- 1.07—Hymne national
- 1.09—Hors des ondes

QUEL QUE SOIT LE DEGRE DE VOTRE SURDITE, VOUS TROUVEREZ UN AIDE AUDITIF

MAICO

qui répondra à vos besoins et à votre budget.

On peut remédier à 98 pour cent de tous les cas de surdité grâce à un aide auditif approprié. Lisez comment Maico peut améliorer votre ouïe de 11 façons différentes. Aucun engagement.

Boucles décoratives
Lunettes auditives
Dans les cheveux
La méthode Maico
Derrière l'oreille
Dans votre poche
Surdité grave
Entendez de nouveau

11

FAÇONS DE
MIEUX ENTENDRE

DEPLIANT GRATUIT

VOUS POUVEZ VOUS
MAICO

Olivier Pelletier
127 George, Ottawa, Ont.
CE. 6-1221

NOM _____
ADRESSE _____
VILLE _____ Prov. _____

PLIEZ ICI

PLIEZ ICI

PLIEZ ICI

**Vendredi
9 septembre**

TELEVISION

CBOFT (9) — CBFT (2)

- 4.00—Mire
- 4.15—Aujourd'hui à CBOFT
- 4.30—Caravane
- 5.30—Les Boucaniers
- 5.57—Nouvelles sportives
- 6.00—Les aventures de Jackie
- 6.30—Téléjournal
- 6.45—Ce soir
- 6.51—Révélations
- 7.00—Histoire à suivre
- 7.15—Edition métropolitaine FM—CBOFT—Nouvelles
- 7.25—OF—A l'affiche
- 7.30—Cinéfeuilleton
- 7.45—Pour elle
- 8.00—Découvertes
- 8.30—Dans tous les cantons
- 9.00—Les beaux films:
- 10.30—Une étoile m'a dit: Jean-Pierre Aumont
- 11.00—Téléjournal
- 11.15—Sports
- 11.22—Commentaires
- 11.30—Jeux olympiques
- 12.00—Ciné-vedette: "La rançon du plaisir"

CBOT (4) — CBMT (6)

- 3.45—Aujourd'hui à CBOT
- 4.00—Film: "My Little Margie"
- 4.30—Caravan
- 5.30—Fury
- 6.00—M—Rendez-vous
- 6.00—Sea Hunt
- 6.30—Nouvelles locales
- 6.40—Billboard
- 6.45—CBC nouvelles
- 6.55—M—Sports
- 7.00—Tabloid
- 7.30—Football Huddle
- 8.00—Red River Jamboree
- 8.30—Four Just Men
- 9.00—Flying Doctor
- 9.30—Face to Face: John Houston
- 10.00—Perry Mason
- 11.00—Nouvelles
- 11.15—Viewpoint
- 11.22—Sportstime
- 11.30—Summer Olympic
- 12.00—Long métrage: "A Scandal in Paris"

RADIO

CKCH — HULL

- 5.55—Nouvelles
- 6.15—Radio-Sacré-Coeur
- 6.30—Le p'tit réveil
- 7.00—Ce qui se brasse
- 7.10—Le p'tit réveil
- 7.25—Nouvelles
- 7.30—Prière du matin
- 7.35—Chez Bébert
- 7.55—Bulletin du voyageur
- 8.00—Nouvelles
- 8.07—Les échos sportifs
- 8.12—Chez Bébert
- 8.30—Nouvelles
- 8.33—Chez Bébert
- 9.00—Nouvelles
- 9.05—Chez Bébert
- 9.25—Passez la monnaie
- 9.30—En déjeunant
- 10.00—Nouvelles
- 10.05—Bouquet de Paris
- 10.55—Chez Michel Noël
- 11.00—Rendez vous
- 11.15—Le Grand Argentier Swift
- 11.30—Les joyeux troubadours
- 12.00—Nouvelles
- 12.10—Sur nos ondes
- 12.15—En dînant
- 12.30—Nouvelles sportives
- 12.35—En dînant
- 12.59—Signal-horaire
- 1.00—Radio-journal
- 1.10—Pousse-café
- 2.00—Nouvelles

**"Caravane"
à Hawkesbury**

C'est de Hawkesbury, sur les rives de l'Outaouais, que l'émission Caravane sera télévisée le 9 septembre prochain.

Guy Mauffette sera toujours maître de piste. On le verra en compagnie des deux célèbres clowns, Cioni Carpi et Guy L'Ecuyer.

Les jeunes pourront applaudir de nombreuses vedettes de cirque, dont l'équilibriste Frank Cook; The Ortons, lanceurs de couteux; le Jongleur Clayton; George Keller, dompteur de lions; The Sons of Morocco, acrobates, et une troupe de poneys et chiens savants appelée The Henry's.

C'est un spectacle aussi nouveau qu'intéressant qui est ainsi présenté, chaque semaine d'une ville différente, aux réseaux français et anglais de télévision de Radio-Canada.

A Hawkesbury, important centre canadien-français de l'Ontario, ville industrielle, l'émission Caravane sera réalisée par Jacques Faure. (CBOFT et CBOT, vendredi, 4 h. 30)

Long métrage

"A Scandal in Paris" avec George Saunders et Signe Hasso. L'histoire de Vidocq, l'escroc qui réussit à devenir le préfet de police de Paris. Tourné en 1946. (CBOT, vendredi, minuit)

Les Boucaniers

"La capture de Clip West". (CBOFT, vendredi, 5h. 30).

Révélations

"Le Phonographe". (CBOFT, vendredi, 6h. 50).

Cinéfeuilleton

"Le Club des 400 coups". (CBOFT, vendredi, 7h. 30).

- 2.03—Reflets du jour
- 3.00—Nouvelles
- 3.03—L'ABC de la chansonnette
- 3.30—Vies de femmes
- 3.45—Romances
- 4.00—Nouvelles
- 4.03—Chez Bébert
- 5.00—Ce qui se brasse
- 5.10—Chez Bébert
- 6.00—Le journal Dow
- 6.10—Les Echos sportifs
- 6.15—Musical
- 6.30—Aperitif musical
- 6.40—Menu musical
- 6.55—Nouvelles
- 7.00—Récitation du chapelet
- 7.15—Nécrologie
- 7.30—Fantaisies chromatiques
- 8.00—Artistes de renom
- 8.30—Exposition provinciale
- 9.00—Orchestres symphonique
- 10.00—Radio-journal
- 10.15—Commentaires
- 10.30—Les succès du jour
- 11.00—Les échos sportifs
- 11.10—Nouvelles
- 11.15—Club 970
- 12.00—Nouvelles
- 12.05—Club 970
- 12.30—Détente
- 1.00—Nouvelles
- 1.05—Pensée du soir
- 1.07—Hymne national
- 1.09—Hors des ondes

Dans tous les cantons

C'est de Hawkesbury que sera télévisée l'émission Dans tous les cantons.

Cette production de Radio-Canada sera réalisée sous la même tente que Caravane et nous offrira un superbe programme de variétés folkloriques. On pourra ainsi applaudir, entre autres artistes, les danseurs de l'équipe du "Centenaire"; le groupe folklorique "Les jeunes filles des bois"; deux jeunes danseuses écossaises Cathy Shepherd et Suzan MacGillis; un groupe de chanteurs appelé "Les joyeux copains" et un jeune gogueur de 13 ans, Lucier Rochon.

Herbert Ruff dirigera l'ensemble musical et Claude Caron réalisera cette télémission. (CBOFT, vendredi 8 h. 30)

Face to Face

Interviews avec de célèbres personnalités. Aujourd'hui, l'on connaîtra mieux le fameux cinéaste américain John Houston, fils du regretté acteur Walter Houston. (CBOT, vendredi, 9 h. 30)

Pour elle

Hôtesse: Suzanne Avon. Vi site au restaurant "Le Procope" où le chef donne sa recette de "piccata". Reportage sur Canton. (CBOFT, vendredi, 7h. 45).

Une étoile m'a dit

Jean-Pierre Aumont. (CBOFT), vendredi, 10h. 30).

Ciné-vedette

"La Rançon du plaisir". Drame réalisé et interprété par Bengt Logardt et Eva Stiberg (CBOFT, vendredi, minuit).

**Samedi
10 septembre**

TELEVISION

CBOFT (9) — CBFT (2)

- 3.30—Mire
- 3.45—Aujourd'hui à CBOFT
- 4.00—Connaissance du monde
- 5.00—Walt Disney présente:
- 6.00—Scénario (dernière)
- 6.30—Téléjournal
- 6.45—Perspective
- 7.00—Histoire à suivre
- 7.15—Pile ou face
- 7.30—Cinéfeuilleton
- 7.45—Dialogue
- 8.00—Noir et blanc
- 8.30—La clé de sol
- 9.00—Billet de faveur: "Le rapport au capitaine Kiper"
- 10.30—Théâtre des étoiles "Veinard, Tommy Jordan"
- 11.00—Téléjournal
- 11.15—Nouvelles sportives et jeux olympiques
- 11.45—Errol Flynn
- 12.15—Long métrage: "Avant le déluge" (fr.-it.)

CBOT (4) — CBMT (6)

- 3.45—Aujourd'hui à CBT
- 4.00—Cowboy Corner
- 5.00—St. Lawrence North
- 5.30—Cartoon Party
- 6.00—Reflections
- 6.30—Mr. Fix-It
- 6.45—CBC nouvelles et météo
- 7.00—Dennis The Menace
- 7.30—Caribon Country
- 8.00—Man From Interpol
- 8.30—Highroad
- 9.00—Great Movies "Meet Me in St. Louis"
- 10.30—Twilight Zone
- 11.00—Nouvelles
- 11.15—Weekend in Sports and Olympics
- 11.45—Wanted Dead or Alive
- 12.15—Long métrage: "Joe Macbeth"

SAVEUR!



LE PAIN Walker's

AJOUTE A LA SAVEUR DES REPAS